|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/19 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  29 July 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации**

**Восемьдесят третья сессия**

Женева, 19−23 октября 2020 года

Пункт 7 а) предварительной повестки дня

**Другие правила ООН:**

**Правила № 53 ООН (установка устройств   
освещения и световой сигнализации для   
транспортных средств категории L3)**

Предложение по исправлению поправок серий 02 и 03 к Правилам № 53 ООН

Представлено Неофициальной рабочей группой по упрощению правил, касающихся освещения и световой сигнализации[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен Неофициальной рабочей группой по упрощению правил, касающихся освещения и световой сигнализации (НРГ по УПОС), в целях исправления ссылок на определения в тексте Правил № 53 ООН. Изменения к существующему тексту выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 3.2.4* изменить следующим образом:

«3.2.4 в случае необходимости (для проверки соответствия требованиям настоящих Правил) схема или схемы компоновки каждого огня с указанием освещающей поверхности, определение которой приведено в пункте ~~2.7.1~~ **2.5.1** выше, светоизлучающей поверхности, определение которой приведено в пункте 2.4 выше, исходной оси, определение которой приведено в Правилах № 48 ООН, и исходного центра, определение которого приведено в Правилах № 48 ООН. Эта информация не является обязательной для фонаря освещения заднего регистрационного знака (см. определение в Правилах № 48 ООН)».

*Пункт 5.9* изменить следующим образом:

«5.9 Никакой свет красного цвета, который мог бы вводить в заблуждение, не должен излучаться в направлении вперед огнем, определение которого приведено в пункте ~~2.5~~ **2.3**, и никакой свет белого цвета, который мог бы вводить в заблуждение, не должен излучаться в направлении назад огнем, определение которого приведено в пункте ~~2.5~~ **2.3**. Световые устройства, установленные в целях внутреннего освещения транспортного средства, в расчет не принимают. В случае сомнений соответствие данному требованию проверяют следующим образом (см. чертеж в приложении 4):»

II. Обоснование

Настоящее исправление предусматривает введение соответствующих ссылок на определения, содержащиеся в Правилах № 53 ООН с поправками, изложенными в дополнении 2 к поправкам серии 02.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности автотранспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)